



سرشناسه: خسروی، منیژه

عنوان: عربی یازدهم انسانی | مؤلف: منیژه خسروی

مشخصات نشر: تهران، انتشارات بین‌المللی گاج | نوبت چاپ: اول | مشخصات ظاهری: ۱۲۰ ص

فروست: این کتاب از مجموعه کتاب‌های پُرسِمان گاج می‌باشد. | بها: ۱۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۵۹-۷۰۸-۲ | وضعیت فهرست‌نویسی: فیپای مختصر

شماره کتابخانه ملی: ۴۹۰۰۰۰۰



ناشر:	انتشارات بین‌المللی گاج
مدیر مسئول:	مهندس ابوالفضل جوکار
واحد پژوهش و برنامه‌ریزی کتابی:	پرسِمان
عنوان کتاب:	عربی یازدهم انسانی
مدیر پروژه، برنامه‌ریزی محاسباتی و نظارت بر تألیف:	مهندس احمد علی نژاد
معاونت واحد تألیف:	مهین افشار
مؤلف:	منیژه خسروی
مسئول درس:	الهه بختیاری
ویراستاران:	سایه قربان‌پور - الهه بختیاری - همایون رضاپور - زهرا بهلولی
سرپرست واحد فنی:	زاله ترابی‌نژاد
صفحه‌آرا:	نازنین ملکی - فرزانه کوششی
اجرا:	نسرین علیخانی - مزگان ذال
گرافیک و طرح جلد:	رنا جمالی
لینوگرافی، چاپخانه و صحافی:	گاج
امور چاپ:	علی مزرعتی
نوبت چاپ:	این کتاب در سال تحصیلی ۹۶-۹۷
شمارگان:	۳۰۰۰ نسخه
قیمت:	۱۵۰۰۰ تومان
دفتر مرکزی و فروشگاه:	تهران - خیابان انقلاب - بین چهارراه ولیعصر و فلسطین - شماره ۹۱۹
تلفن:	۰۲۱-۶۴۲۰
صندوق پستی:	۱۳۱۴۵-۳۷۷
پایگاه اینترنتی:	www.Gaj.ir
سرویس پیام کوتاه (SMS):	۱۰۰۰۴۲۵
ارسال کتاب با پیک:	۰۲۱-۶۴۲۰

دوست عزیز جهت آگاهی از آخرین اخبار و اطلاعات کتاب‌های منتشر شده، لطفاً پایه و رشته تحصیلی خود را به شماره ۱۰۰۰۴۲۵ SMS نمایید.

توجه

به موجب ماده ۵ قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۲۱ کلیه حقوق این کتاب برای انتشارات بین‌المللی گاج محفوظ می‌باشد و هیچ شخص حقیقی و حقوقی حق استفاده از آن را ندارد و متخلفین به موجب این قانون تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

دیباچه کتاب

بیخشد استاد! کتاب چی معرفی می کنید؟
اجزہ! این کتاب حجمش خیلی زیاده. کی می رسه اینو تموم کنه!!!؟؟
اجزہ! این کتاب خیلی گرونه.
بیخشد! نمی شه یہ کتابی معرفی کنید کہ بہ درد امتحان ہم بخوره؟

سلام. حتماً اوایل سال تحصیلی با یہ چنین پرسشایی سر کلاس مواجه شدید. (حتی عده‌ای از دانشمندان معتقدند برخی از دانش‌آموزان اصلاً بہ عشق همین سؤال‌ها می‌زن مدرسه!!) از اونجایی کہ با ورود بہ عصر مجازی و موبایل بازی و ... چیزی از وقت شریف شما باقی نمی‌مونه، با خودم گفتم خُب تکلیف چیه؟ (🤔) با وجود اینکه کتابای قبلی پرسمان، چندان پر حجم نبود اما بار، کم بودن بچه‌هایی کہ یہ «نمی‌رسم تموم کنیم» خاصی توی چشاشون موج می‌زد. وقتی این همت‌والای بعضی‌ها (مدیونی) نہ فکر کنه، تو جزوشونی (🤔) رو دیدم، گفتم الان وقتشه یہ کاری بکنم.
پس تاجایی کہ تونستیم دسنامه‌ها رو کاربردی‌تر و کم حجم‌تر کردیم، توی سؤال‌ها ہم هیچ مطلب انحرافی و چالہ چوله‌ای نداشتیم بمونہ، تو صفحه‌آرایی ہم تا حد امکان کتاب رو mp6 کردیم. حالا می‌مونه یہ کتاب کوچیک با یہ همت ... دیگہ بقیش با تو.

همواره موفق و پیروز باشید.

احمد علی نژاد- مدیر تألیف کتاب‌های پرسمان

سلام ...

دوستان عزیزم!

کتابی کہ پیش رو دارید حاصل توجه ویژه بہ نیاز شما در درس عربی است. این بار، ما را بر آن داشت تا هر آنچه می‌تواند برای شما مفید باشد، در این کتاب لحاظ کنیم.

این کتاب دارای ویژگی‌هایی است کہ دانستن آن‌ها می‌تواند راهنمای شما در مطالعه باشد.

۱} متن درس بہ صورت کلمہ بہ کلمہ ترجمہ شده است و ترجمہ روان آن نیز آورده شده است. تا شما بتوانید در ترجمہ عبارت‌های کوتاه و بلند توانمند شوید.

۲} بعد از متن درس، مترادف‌ها، متضادها و جمع‌های مکسر را کہ در متن و تمرین‌های مربوط بہ آن درس هست، بہ شکل منظمی گنجانده‌ایم.

۳} قواعد درس را بہ شکل ساده و روان آموزش داده‌ایم و تمامی مثال‌های موجود در کتاب درسی آورده شده‌اند. در قواعد سعی شده است هر آنچه کہ در تمرین با آن مواجه می‌شوید، مدنظر قرار دهیم. در ضمن نیم‌نگاهی ہم بہ مواردی داشته‌ایم کہ فهم و دانستن آن‌ها می‌تواند برای شما مفید باشد.

۴} در تمرین کتاب درسی علاوه بر پاسخ بہ سؤالات، تمام عبارت‌ها نیز ترجمہ شده‌اند.

۵} در پایان هر درس سؤالات امتحانی آورده شده است کہ از انواع مختلف ترجمہ شروع می‌شود، پس از آن سؤالات مفهوم و قواعد درس آمده است و در نہایت از یک درک مطلب کہ از متن درس طراحی شده است، استفاده کرده‌ایم.

۶} تعدادی نمونه برگہ امتحانی برای ارزشیابی در ایام امتحانات در انتهای کتاب آورده شده است.

در پایان امیدوارم توانسته باشم نقش کوچکی را بہ عنوان همیار شما در یادگیری هر چه بہتر درس عربی ایفا کرده باشم.

این کتاب را تقدیم می‌کنم بہ دختر نازنینم پاریس

فهرست مطالب

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ ١

٨

مَوَاعِظُ قِيَمَةٍ + اِسْمُ التَّفْضِيلِ وَ اِسْمُ الْمَكَانِ + جَوَازُ فِي سَوْقٍ مَشْهَدٍ



الدَّرْسُ الثَّانِي ٢

٢٤

صِنَاعَةُ التَّلْمِيعِ فِي الْأَدَبِ الْفَارْسِيِّ + اِسْمُ الْفَاعِلِ وَ اِسْمُ الْمَفْعُولِ وَ اِسْمُ الْمُبَالَغَةِ



الدَّرْسُ الثَّالِثُ ٣

٣٧

عَجَائِبُ الْخُلُوقَاتِ + اُسْلُوبُ الشَّرْطِ وَ اَدْوَاتُهُ + جَوَازُ فِي الْمَلْعَبِ الرِّيَاضِيِّ



الدَّرْسُ الرَّابِعُ ٤

٥١

تَأْثِيرُ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ عَلَى اشْعَةِ الْعَرَبِيَّةِ + اَلْعَرَفَةُ وَ النَّكْرَةُ + تَرْجَمَةُ الْفِعْلِ الْمَضَارِعِ (١)



الدَّرْسُ الْخَامِسُ ٥

٦٨

الْصَّدُقُ + الْجُمْلَةُ بَعْدَ النَّكْرَةِ + جَوَازُ، شِرَاءُ شَرِيحَةِ الْهَلَاكِ اَلْجَوَالِ



الدَّرْسُ السَّادِسُ ٦

٨٢

إِزْحَمُوا ثَلَاثَةً + تَرْجَمَةُ الْفِعْلِ الْمَضَارِعِ (٢)



الدَّرْسُ السَّابِعُ ٧

٩٧

لَا تَقْنَطُوا + مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ



١١٠

آزمون (١): امتحان میان سال

١١٤

آزمون (٢): امتحان پایان سال

١١٧

آزمون (٣): امتحان پایان سال